

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
1 Einleitung	11
1.1 Zusammensetzung der pharmazeutischen Fachsprache	11
1.2 Einige grundlegende Begriffe	12
1.3 „Alte“ und „neue“ lateinische Bezeichnung	13
1.4 Schreibweise	13
1.5 Lautwert der Buchstaben	14
1.6 Betonungsregeln	16
2 Grammatikalische Grundlagen	17
2.1 Nomen (deklinierbares Wort; Mehrzahl: lat. <i>Nomina</i>)	17
2.2 Verbum (konjugierbares Wort – Zeitwort; Mehrzahl: lat. <i>Verba</i>)	18
2.3 Partikel	18
2.4 Kasusformen	19
2.5 Verkleinerungsformen	19
2.6 Deklinationen	20
2.7 Grundregeln zur Bildung lateinischer pharmazeutischer Bezeichnungen	20
3 Grammatische Formenlehre	23
3.1 „a“-Deklination	23
3.2 „o“-Deklination	25
3.2.1 Masculinum	25
3.2.2 Neutrum	27
3.3 Adjektive (Eigenschaftswörter)	29
3.3.1 Bedeutung des Adjektivs	29
3.3.2 Geschlecht des Adjektivs	29
3.3.3 Stellung des Adjektivs zum Substantiv	30
3.3.4 Stellung des Adjektivs bei lateinischen Bezeichnungen mit zwei Substantiven ..	30
3.3.5 Steigerungsformen	32
3.3.6 Deklinationsbeispiel der Wortgruppe Substantiv und Adjektiv	32
3.3.7 Adjektive auf -us, -a, -um	33
3.3.8 Adjektive von Eigennamen, Länder- und Städtenamen	35

3.4 Konsonantische Deklination	36
3.4.1 Masculina	36
3.4.2 Feminina	38
3.4.3 Neutra	40
3.4.4 Sonderformen der konsonantischen Deklination	41
3.5 „u“-Deklination	43
3.6 „e“-Deklination	44
3.7 Adjektive der „i“-Deklination und Partizipien	45
3.7.1 Adjektive mit drei verschiedenen Nominativendungen im Singular	46
3.7.2 Adjektive mit zwei verschiedenen Nominativendungen im Singular	46
3.7.3 Adjektive mit gleicher Nominativendung im Singular für alle drei Geschlechter ..	48
3.7.4 Partizipien des Präsens	49
3.8 Präpositionen (Verhältniswörter)	50
3.9 Konjunktionen (Bindewörter)	51
3.10 Adverbien (Umstandswörter)	51
3.11 Verben (Zeitwörter, Tätigkeitswörter)	52
 4 Grundzüge der botanischen Nomenklatur	55
4.1 Binäre Nomenklatur	55
4.2 Drogenbezeichnungen	56
4.3 Herkunft und Bedeutung der wissenschaftlichen Pflazennamen	57
 5 Bezeichnungen der Chemikalien und Arzneistoffe	73
5.1 Die Herkunft der chemischen Elementbezeichnungen	73
5.2 Lateinische Bezeichnung der Oxide	75
5.3 Lateinische Bezeichnung der Hydroxide	75
5.4 Lateinische Bezeichnungen der Säuren	76
5.5 Lateinische Bezeichnungen der Salze	77
5.6 Lateinische Bezeichnungen der Ester	81
5.7 Trivialnamen einiger apotheke-relevanten Säuren und Salze	82
5.8 Nomenklatur synthetischer Arzneistoffe	83
5.9 Namensgebung von Fertigarzneimitteln	86

6 Lesen und Interpretieren ärztlicher Verschreibungen	91
6.1 Die Verordnung von Rezepturarzneimitteln	91
6.1.1 Aufbau eines Rezepttextes	91
6.1.2 Wichtige Arzneiformbezeichnungen auf Rezepten	93
6.1.3 Mengenangaben auf Rezepten	94
6.2 Die Verordnung von Fertigarzneimitteln	96
6.3 Abkürzungen auf Rezepten und ärztlichen Anweisungen	98
6.4 Beispiele für Abkürzungen für Arzneiformen in der ABDA-Datenbank	99
 7 Medizinische Terminologie	101
7.1 Grundsätzliches	101
7.2 Vorsilben (Präfixe)	102
7.3 Nachsilben (Suffixe)	104
7.4 Anatomische Lagebezeichnungen	106
7.5 Relevante griechische Wortstämme – Übersicht	106
7.6 Einige wichtige medizinische Termini	107
7.6.1 Zentrales Nervensystem (ZNS)	108
7.6.2 Vegetatives Nervensystem	110
7.6.3 Herz/Kreislauf/Blut	110
7.6.4 Bewegungs- und Stützapparat	112
7.6.5 Stoffwechsel	113
7.6.6 Haut und Weichteile	113
7.6.7 Augen	114
7.6.8 Hals-, Nasen-, Ohrenregion	115
7.6.9 Lungen und Bronchialsystem	115
7.6.10 Magen-Darm-Trakt	116
7.6.11 Leber/Gallenblase	118
7.6.12 Nieren und Harnwege	118
7.6.13 Genitalorgane	119
7.6.14 Frauenheilkunde und Geburtshilfe	119
7.6.15 Geschwulstkrankheiten	121
7.6.16 Infektiologie	121

8 Bezeichnungen für Arzneimittelgruppen	123
9 Lateinische Bezeichnungen pflanzlicher und tierischer Erzeugnisse	127
10 Lateinische Bezeichnungen von Zubereitungen	137
11 Einführung in die homöopathische Terminologie	143
11.1 Begriffsbestimmungen	143
11.2 Besonderheiten der homöopathischen Terminologie	145
11.2.1 Alte chemische Bezeichnungen	145
11.2.2 Tiere und tierische Teile	146
12 Zahlen, Mengen und Abkürzungen	147
12.1 Grundzahlen	147
12.2 Ordnungszahlen	148
12.3 Griechische Zahlen (in der chemischen Nomenklatur)	148
12.4 Römische Zahlen	148
12.5 Einige wichtige pharmazeutische Abkürzungen	149
Anhang: Lösungen zu den Übersetzungsübungen	153
Anhang: Lateinische Phrasen und Sinsprüche	157
Stichwortverzeichnis	159